

SÁMEGIELLA JA KULTUVRA VÁIMMOSTEME

SÁMI PEDAGOGALAŠ FÁGABEAIVVIT, JOHKAMOHKKIS 31.01. - 01.02.2018 - PROGRAMMA

Gaskavahkku, ođđajagimánu 31. b 2018

- 08.30 Registreren - Gáffe/deadja
- 09.00 Buresboahatin, guoimmuheapmi ja dearvvuođat!
- 09.30 **Kristine Nystad**, - Sámi nuoraid sirdahuvván nuorravuodas rávisolbmoeallimii. Makkár sámi kultuvrralaš suodjálankfaktorat ovddidit buori sirdahuvvama rávisolbmuideallimii
- 10.40 Boddu
- 11.00 **Laura Arola, unnitlogugielaid dutki ja Ohcejot gieldda čuvgehusjođiheaddji** – Giellabeassi ja guovttegielalaš oahpahuš giellalávgun luohká bokte
- 11.45 **Inga Lill Sigga Mikkelsen, doavttirgrádstipendiáhhta, Sámi allaskuvla** – Gievras oahpahušmodealla sámi mánáidgárddiin ja skuvllain
- 12.30 Beaveborran – Hotell Jokkmokk
- 14.00 **Hanna Outakoski, lektor, Umeå universitet** – Sámi mánáid čállingelbbolašvuoha
- 14.45 **Maren Palismaa, oahpaheaddji, Sámi allaskuvla ja Sámi joatkkaskuvla ja boazodoalloskuvla** – sámegielloahpahuš skuvllas
- 15.30 Loahpahit otná beaivvi logaldallamiid
- 19.30 Mállásat ja kultuvrralaš návddašeapmi – Hotel Jokkmokk

Duorastat, guovvamánu 1. b. 2018

- 09.00 **Ketil Lenert Hansen, PhD, Cand.Polit., Cand.mag, UiT Norgga ártalaš universitehta** – Sápmelaččat, vealaheapmi ja dearvvašvuoha
- 10.00 **Ann Synnøve Steinfjell, oahpaheaddji Guovdageainnu mánáidskuvllas** – Kultuvra vuodđun matematihkkaoahpahuš
- 10.45 Boddu
- 11.15 **Tiina Johansen** – Gáiddusoahpahušain čoavdit sámegiela oahpahuš
- 12.00 **Lene Antonsen, Giellatekno** (Romssa universitehta sámi giellateknologijja guovddáš) Sámi giellateknologijja veahkin oahpahušas. Visogovva. (www.giellatekno.uit.no)
- 12.30 **Inger Anne Gaup, Sámi oahpahušfierpmádat - NetSam** – Sámi oahpaheddjiid oktasaš jietna (www.netsam.org)
- 12.55 Loahpaheapmi
- 13.00 Beaveborran - Hotell Jokkmokk. Buorre mátki ruoktot!

BURES BOAHTIN/BUORISBOAHEM/BUERIE BÅETEME/VELKOMMEN!

SÁMEGIELLA JA KULTUVRRA VÁJMOSTIMME

– SÁME PEDAGOGALASJ FÁHKABIEJVE, JÁHKÂMÁHKEN 31.01.-01.02.2018 - PROGRAMMA

Gasskavahkko, áđájakmáno 31. b. 2018

- 08.30 Tjáledibme - káffa/teđja
- 09.00 Buoris boahtem ja kultuvralasjmuossádibme
- 09.30 **Kristine Nystad, Sáme allaskávlá** – Sáme nuoraj sirddem nuorravuodas állessjattukiellemij. Makkir sáme kultuvralasj suodjalimfaktávra ávdedi vuogas sirddemav állessjattukiellemij
- 10.40 Báddá
- 11.00 **Laura Arola, unneplágoielaj dutke ja Ochejot suohkana diehtujuohkemoajvve** – Giellabiese ja guovtegielakáhpadus giellabiese klásson
- 11.45 **Inga Lill Siggá Mikkelsen, dáktárgrádstipendiáhtta, Sáme allaskávlá** – Gievrass áhpadusmodælla sáme mánárgárdijn ja skávlájn
- 12.30 Biebbmo – Hotell Jokkmokk
- 14.00 **Hanna Outakoski, lektor, Ubbmen Universitehtta**– Sáme mánáđ tjállemmáhtudahka
- 14.45 **Maaren Palismaa, áhpádiddje, Sáme allaskávlá ja Sáme joarkkaskávlá ja boatsojsujttoskávlá** – Sáme gieláhpádibme skávlán
- 15.30 Láhpádibme
- 19.30 *Mállása ja kultuvralasjmuossádibme* – Hotell Jokkmokk

Duorastahka, guovvamáno 1. b. 2018

- 09.00 **Ketil Lenert Hansen, PhD, Cand.Polit., Cand.mag, UiT Vuona árkतालसज universitehtta** – Sáme, nupástibme ja varresvuohhta
- 10.00 **Ann Synnøve Steinfjell** – Kultuvrra vuodon matematihkkaáhpádimen
- 10.45 *Báddá*
- 11.15 **Tiina Johansen** – Guhkásáhpádimejn sáme giel áhpádimev tjoavddet
- 12.00 **Lene Antonsen, Giellatekno** (Romssa universitehta sáme giellateknologijja guovdásj). Sáme giellateknologijja áhpádusán viehkken. (www.giellatekno.uit.no)
- 12.30 **Inger Anne Gaup, Sáme áhpádusværmáđahka - NetSam** – sáme áhpádiddjij aktisasj jiedna (www.netsam.org)
- 12.55 Láhpádibme
- 13.00 Biebbmo – Hotell Jokkmokk. Buorre manno sijđđaj!

SAEMIENGËLE JÏH KULTUVRE MIJEN VAAJMOJNE

SAEMIEN PEDAGOGELLES FAAGEBIEJJIEH, JÅHKÅMÅHKKE 31.01-01.02.2018 – PROGRAMME

Gaskevåhkoe tsïengelen 31. b. 2018

- 08.30 Registreeereme – Prihtjege/löövje
- 09.00 Buerie båeteme, kulturelle boelhke jïh heelsegh!
- 09.30 **Kristine Nystad** – Saemien noerh, noerebaeleste geerve jïeliemasse. Guktie noeride vaarjelidh saemien kultuvren tjïrrh gosse dah byjjenieh?
- 10.40 Boelhke
- 11.00 **Laura Arola, gïeledotkije jïh Ohcejohkan tjïelten byjjenimmieåejvie** – Gïelebiesie jïh guektiengïeleldh ööhpehtimmie gïelebiesieklaassesne
- 11.45 **Inga Lill Sigga Mikkelsen, doktorgradestipendijaate, Saemien jïlleskuvle** – Nænnoes ööhpehtimmiemaallh saemien maanagiertine jïh skuvline
- 12.30 Aeredsbiejjiebeapmoeh - Hotelle Jåhkåmåhkesne 13.45
- 14.00 **Hanna Outakoski, lektovre, Ubmejen universiteete** – Saemien maanaj tjaelememaahoe
- 14.45 **Maaren Palismaa, saemienlohkehtæjja, Saemien jïlleskuvle jïh Saemien jåarhkeskuvle jïh båtsoeburrieskuvle** – saemien ööhpehtimmie skuvlesne
- 15.30 Orrijimmie
- 19.30 Gaskebiejje-beapmoeh jïh kulturelle boelhke – Hotelle Jokkmokk

Dåarstan goevten 1. b. 2018

- 09.00 **Ketil Lenert Hansen – PhD, Cand.Polit., Cand.mag , UiT Norges arktiske universitet** – Saemieh, sierredimmie jïh healsoe
- 10.00 **Ann Synnøve Steinfjell** – kultuvrebaseradamme matematihkeööhpehtimmie.
- 10.45 Boelhke
- 11.15 **Tiina Johansen** – Maajhööhpehtimmie maahta vaestiedassine årrodh saemienlierehtæmman?
- 12.00 **Lene Antonsen, Giellatekno** – Samien gïeleteknologije goh viehkine lierehtimmesne. Akte bijjieguvvie.
(www.giellatekno.uit.no)
- 12.30 **Inger Anne Gaup, Viermierhkie saemienlierehtæmman – NetSam** – saemien lohkehtæjjan gïele (www.netsam.org)
- 12.55 Galhkuve
- 13.00 Aeredsbiejjiebeapmoeh – Hotelle Jåhkåmåhkesne

BURES BOAHTIN/BUORISBOAHEM/BUERIE BÅETEME/VELKOMMEN!

SAMISK SPRÅK OG KULTUR I VÅRE HJERTER

SAMISKE PEDAGOGISKE FAGDAGER, JOKKMOKK 31.01. - 01.02.2018 - PROGRAM

Onsdag 31. januar 2018

- 08.30 Registrering – Kaffe/te
- 09.00 Velkommen, kulturelt innslag og hilsener!
- 09.30 **Kristine Nystad** – Samisk ungdom i overgangen til voksenlivet. Hvilke samiske kulturelle beskyttelsesfaktorer fremmer en positiv overgang?
- 10.40 Pause
- 11.00 **Laura Arola, språkforsker og Kommunalsjef for oppvekst og fritid, Utsjok kommune** – Språkreir og tospråklig opplæring i en språkreirklasse
- 11.45 **Inga Lill Sigga Mikkelsen, doktorgradsstipendiat, Sámi allaskuvla** – Sterke opplæringsmodeller i samiske barnehager og skoler
- 12.30 Lunsj – Hotell Jokkmokk
- 14.00 **Hanna Outakoski, lektor, Umeå universitet** – Samiske barns skriveferdigheter
- 14.45 **Maaren Palismaa, samisklærer, Sámi allaskuvla og Samisk videregående skole og reindriftsskole** – samiskopplæring i skolen
- 15.30 Slutt for dagen
- 19.30 Middag og kulturelt innslag – Hotel Jokkmokk

Torsdag 1. februar 2018

- 09.00 **Ketil Lenert Hansen – PhD, Cand.Polit., Cand.mag , UiT Norges arktiske universitet** – Samer, diskriminering og helse
- 10.00 **Ann Synnøve Steinfjell** – Kulturbasert matematikkundervisning
- 10.45 Pause
- 11.15 **Tiina Johansen** – Kan fjernundervisning være løsning på samiskopplæringen?
- 12.00 **Lene Antonsen, Giellatekno** (Senter for samisk språkteknologi ved universitetet i Tromsø) – Samisk språkteknologi som hjelp i opplæringen. En oversikt. (www.giellatekno.uit.no)
- 12.30 **Inger Anne Gaup, Nettverk for samiskopplæring - NetSam** – den samiske lærerens stemme (www.netsam.org)
- 12.55 Avslutning
- 13.00 Lunsj – Hotell Jokkmokk - Vel hjem!

BURES BOAHTIN/BUORISBOAHEM/BUERIE BÅETEME/VELKOMMEN!